

DETROIT/COLUMBUS

# La Prensa

Since 1989  
Fundado por Rico

## ¡Tinta Con Sabor!



Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

18 de abril de 2025 Weekly/Semanal 16 páginas Vol. 77, No. 2

**¡FELICES PASCUAS!**

**Culto EN ESPAÑOL**

Domingos - 2:30PM

3327 AIRPORT HWY TOLED, OH 43609

CompassionToledo

*República Dominicana: ¡Un país de luto!*  
*Dominican Republic: A country in mourning!* Por Celeste Félix, p. 7



Happy 95<sup>th</sup> Birthday  
**DOLORES HUERTA!**  
April 10th

(Co-founder of United Farm Workers of America)

FLOC March & Rally for Immigration Reform, May 3, 2025  
*Marcha y Mitin del FLOC por la Reforma Migratoria, 3 de mayo de 2025, p. 2*

**FLOC MARCH & RALLY FOR IMMIGRATION REFORM**

**Maria Escobar**  
Avon Sales Leader  
Se Habla Español

567-249-6187  
Mariaescobar427@gmail.com  
www.youravon/escobar427

Buy or sell ask for a brochure  
Begin online @www.startavon.com use reference code escobar427

The Crew earned a 2-1 road victory against St. Louis CITY SC at Energizer Park on Sunday, April 13, 2025. The Crew face Inter Miami CF at Huntington Bank Field in Cleveland, Ohio on Saturday, April 19, 2025  
*Mohamed Farsi photo courtesy of Columbus Crew.*

**Las Karamba** to perform at City Stages, the Cleveland Museum of Art's FREE summer concert series, July 23<sup>rd</sup>. See article on p. 10.

## FLOC March & Rally for Immigration Reform May 3, 2025

By Linda Alvarado-Arce

After last week's nationwide "Hands Off" protest and march, the Farm Labor Organizing Committee (FLOC) will lead a March & Rally for immigration reform in Toledo, Ohio, on May 3, 2025. People are asked to gather at 2 pm in the parking lot behind the McDonald's on South & Broadway. The march will start at 2:30 pm, with a rally planned at 3 pm at Golden Rule Park, which is at the corner of Segur & Field Avenues.

Golden Rule Park was named after Samuel Milton "Golden Rule" Jones. To gather at this park is significant because Jones was a progressive-era mayor of Toledo who believed in treating others as you would want them to treat you. He ran on issues of social justice, related specifically to helping the working class and the poor. For more information visit the American Oil & Gas Historical Society ([www.aoghs.org](http://www.aoghs.org)).

So, if you were wondering what is next? Toledo has a long history of doing what is right- So, Here WE GO! Let's keep the energy and momentum going! ¡¡¡Si Se Puede!!!



Linda Alvarado-Arce  
Editor of La Prensa

## Marcha y Mitin del FLOC por la Reforma Migratoria, 3 de mayo de 2025

Por Linda Alvarado-Arce

Tras la protesta y marcha nacional "Manos Fuera" de la semana pasada, el Comité Organizador de Trabajadores Agrícolas (FLOC) liderará una Marcha y Mitin por la reforma migratoria en Toledo, Ohio, el 3 de mayo de 2025. Se invita a la gente a reunirse a las 2 p.m. en el estacionamiento del McDonald's en South y Broadway. La marcha comenzará a las 2:30 p.m. y el mitin es a las 3 p.m. en el Parque Golden Rule, en la esquina de las avenidas Segur y Field.

El Parque Golden Rule recibió su nombre en honor a Samuel Milton "Golden Rule" Jones. Reunirse en este parque es significativo, ya que Jones fue un alcalde de Toledo de la era progresista que creía en tratar a los demás como uno quisiera que lo trataran a uno. Se postuló con temas de justicia social, específicamente relacionados con la ayuda de los trabajadores y a los de bajos ingresos. Para más información, visite la Sociedad Histórica Estadounidense del Petróleo y el Gas ([www.aoghs.org](http://www.aoghs.org)).

Así que, si se preguntaban qué sigue, ¡aquí tienen! Toledo tiene una larga trayectoria haciendo lo correcto. ¡Allá vamos! ¡Mantengamos la energía y el impulso! ¡Sí se puede!

**FLOC MARCH & RALLY FOR IMMIGRATION REFORM**

ASSEMBLE IN PARKING LOT BEHIND MCDONALDS AT SOUTH & BROADWAY IN TOLEDO, OHIO

- GATHER AT 2PM
- MARCH AT 2:30PM
- RALLY AT 3PM AT GOLDEN RULE PARK

DONATE HERE!

MAY 3, 2025

MORE INFORMATION CALL 419.243.3456 OR EMAIL INFO@FLOC.COM

## Federal judge sides with Trump in allowing immigration enforcement in houses of worship

By LINDSAY WHITEHURST and MICHAEL KUNZELMAN  
Associated Press

WASHINGTON, Apr 11, 2025 (AP): A federal judge on Friday sided with the Trump administration in allowing immigration agents to conduct enforcement operations at houses of worship for now, despite a lawsuit filed by religious groups over the new policy.

U.S. District Judge Dabney Friedrich in Washington refused to grant a preliminary injunction to the plaintiffs, more than two dozen Christian and Jewish groups representing millions of Americans.

She found that the plaintiffs lack standing, or the legal right to sue, since only a handful of immigration enforcement actions have been conducted in or around churches or other houses of worship and that the evidence at this point doesn't show "that places of worship are being singled out as special targets."

The plaintiffs are reviewing the decision and assessing their options, said their lead counsel, Kelsi Corkran.

"We remain gravely concerned about the impacts of this policy and are committed to protecting foundational rights enshrined in the First Amendment and the Religious Freedom Restoration Act," said Corkran, the Supreme Court Director at the Institute for Constitutional Advocacy & Protection.

The religious groups argued the policy violated the right to practice their religion. Since President

Donald Trump took office in January, attendance has declined significantly, with some areas showing double-digit percentage drops, they said.

The judge, though, found that the groups had not shown their drops were definitively linked to the church policy specifically, as opposed to broader increased actions by Immigration and Customs Enforcement or other agencies.

"That evidence suggests that congregants are staying home to avoid encountering ICE in their own neighborhoods, not because churches or synagogues are locations of elevated risk," wrote Friedrich, who was appointed by the Republican president during his first term.

That means that simply reversing the policy on houses of worship wouldn't necessarily mean immigrants would return to church, she found.

On Jan. 20, his first day back in office, Trump's administration rescinded a Department of Homeland Security policy limiting where migrant arrests could happen. Its new policy said field agents using "common sense" and "discretion" can conduct immigration enforcement operations at houses of worship without a supervisor's approval.

Plaintiffs' attorneys claimed the new Homeland Security directive departs from the government's 30-year-old policy against staging immigration enforcement operations in "protected areas" or "sensitive locations."

The plaintiffs did offer a handful of examples of enforcement or surveillance, according to the judge's ruling. They cited reports of an immigrant arrested at one Georgia church and of an Immigration and Customs Enforcement search at a Georgia church day care center. The plaintiffs also cited four cases of immigration officers appearing to conduct surveillance near faith-based sites, such as photographing people in line for food.

The ruling comes as Trump's immigration crackdown hits courtrooms around the country. On Thursday alone, another judge cleared the way for the administration to require people in the country illegally to register with the government even as the Supreme Court ordered the administration to work to bring back a man mistakenly deported to prison in El Salvador.

There have been at least two other lawsuits over that sensitive locations policy. One Maryland-based judge agreed to block immigration enforcement operations for some religious faiths, including Quakers.

A judge in Colorado, though, sided with the administration in another lawsuit over the reversal of the part of the policy that had limited immigration arrests at schools.

Despite the immediate setback, the plaintiffs can continue to press their case in the lawsuit.

## La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa, Inc.

Publisher

### Board of Directors:

Chaz D. Boes	President/CEO	Chaz@laprensa1.com
Kevin Salinas	Vice-President	KSalinas@laprensa1.com
Christina Rodriguez	Secretary/Treasurer	CRodriguez@laprensa1.com
Alicia J. Boes	Board Member	aliciaboes1@gmail.com

### Editorial:

Linda Alvarado-Arce	Editor	419-787-0008	linda@laprensa1.com
---------------------	--------	--------------	---------------------

### Advertising/Sales: 419-870-6565

Zacharias Trejo	419-460-9339	zach@laprensa1.com
Adam L. Hernandez	419-322-9215	adam@laprensa1.com

### Art/Graphics/WebSite:

Jennifer	Graphics & Web	jennifer@laprensanewspaper.com
----------	----------------	--------------------------------

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications)  
Affiliated with AP via Newsfinder and Lazo Cultural.

### La Prensa, Inc.

3327 Airport Hwy., Toledo, OH 43609 • [www.laprensanewspaper.com](http://www.laprensanewspaper.com)

Copyright 1989 - 2025 by La Prensa, Inc.

Disclaimer: The opinions and views expressed in articles, columns, and other content published by La Prensa Inc. are solely those of the individual writers and do not reflect the opinions, beliefs, or official positions of La Prensa Inc., its board of directors, or its affiliates. Additionally, some content may be generated or assisted by artificial intelligence (AI). While efforts are made to ensure accuracy and quality, La Prensa Inc. is not responsible for any errors or misinterpretations that may arise from AI-generated content.



To contact Linda Alvarado-Arce, Editor

email [linda@laprensa1.com](mailto:linda@laprensa1.com)

or call 419-787-0008.

## Para mis amigos todo, para mis enemigos, la ley

Por Colette Córdova

La Corte Suprema de los Estados Unidos (SCOTUS por sus siglas en inglés) el viernes 4 de abril de 2025, se puso del lado de la administración de Trump en una decisión de 5-4 en una disputa sobre la congelación del Departamento de Educación de (diversidad, equidad e inclusión) con subvenciones relacionadas con DEI que el Congreso ya había apropiado.

Como alguien que trabajó diez años en el departamento de planificación en una organización sin fines de lucro con fondos públicos; y, fue designada a examinar el Código Revisado de Ohio para hacer comentarios sobre nuevas reglas y sus actualizaciones, entiendo cómo las reglas y las políticas impactan los fondos, quién lo obtiene, y lo más importante, cómo afecta a aquellos a quienes estamos allí para atender.

Como parte de mi trabajo, una vez fui a una capacitación de personal donde el instructor declaró que el nuevo personal tarda aproximadamente un mes en saber cuáles de las políticas en el trabajo, si se siguen y cuáles no. Por ejemplo, si un lugar de trabajo establece que puede tomar su hora de almuerzo entre las 11 a.m.

2 p.m., los empleados verán rápidamente quién sigue las reglas, quién no, y si los supervisores tienen más margen de maniobra que los obreros o trabajadores.

En otra ocasión, asistí a una capacitación fiscal sobre política presentada por un profesor de MBA de Case Western que nos habló sobre la implosión de la corporación Enron. Ella declaró que Enron tenía todas las políticas adecuadas, las fiscales y otras, escritas por abogados, incluidas las políticas de denunciantes. El problema era que los empleados no seguían las políticas. El personal es en esencia la política. En cualquier organización, los supervisores y administradores en trabajos privados con lucro, sin fines de lucro o gubernamentales, deben hacer cumplir las políticas con el personal. Inicialmente recursos humanos entregan manuales a los nuevos empleados al contratarlos durante su incorporación al trabajo.

Más tarde, a medida que surjan situaciones, su supervisor hará que los nuevos empleados sepan lo que se espera y redirigirá si es necesario. Ser justo como supervisor puede ser complicado. Algunos supervisores pueden pasar

por alto el comportamiento en algunos empleados mientras lo hacen cumplir con otros, por lo que puede haber un clima de favoritismo.

Las políticas se escriben para proteger la entidad y sus trabajadores. Las organizaciones saludables recibirán los aportes de los empleados para mejorar las políticas y obtener la aceptación de los cambios de política, así como de la junta para la aprobación final. Lo mismo ocurre con las leyes; o solía ser lo mismo para las leyes.

El presidente de Perú de 1933 a 1939 Oscar R. Benavides, declaró: "Para mis amigos, cualquier cosa; para mis enemigos, la ley." Para que las leyes se implementen de manera consistente, deben aplicarse de manera equitativa, es decir, deben aplicarse de la misma manera independientemente de la persona. En segundo lugar, los encargados de hacer cumplir la ley también están sujetos a las mismas reglas.

Las leyes representan un conjunto de valores de una sociedad que refleja su identidad, incluido un sistema de creencias estructural exigible. Están escritos por la legislatura y se aplican por la rama judicial. La rama ejecutiva (por ejemplo, gobernador,

presidente, etc.) puede vetar leyes o escribir órdenes ejecutivas limitadas para el gobierno. En una democracia, la gente debe cumplir con la ley, o puede producirse un caos.

A veces, las leyes son injustas para algunos grupos limitados de personas que pueden abogar por cambiar la ley, como las mujeres y las minorías que abogaron por los derechos de voto.

Estamos viviendo tiempos tumultuosos donde se cuestionan las reglas, su interpretación y su relevancia. El caso *Roe v. Wade* (1973) se revocó con *Dobbs v. Jackson* (2022), afectando cómo se ve el proceso sustancial. Más recientemente, en los casos de acción afirmativa, los estudiantes para admisiones justas vs Harvard (2023), la Corte Suprema anuló las admisiones universitarias conscientes y basadas en la raza y, por lo tanto, destruyó la acción afirmativa.

Después de esta decisión, los conservadores comenzaron a dismantelar programas de diversidad, equidad e inclusión (DEI) en el lugar de trabajo. Según Olatunde Johnson, profesor de la Facultad de Derecho de Columbia que estudia la discriminación y el derecho constitucional, no existe una línea directa legal entre el fallo de admisiones universitarias y el lugar de trabajo. La administración está extendiendo esta decisión a los programas de trabajo en el lugar de trabajo. Harvard y UNC en la demanda son instituciones públicas que reciben fondos federales y la mayoría de los empleadores son privados. Según Johnson, los más vulnerables a ser atacados son aquellos que tienen una "clasificación racial como objetivo". Además, afirma que la enmienda 14 está en el corazón de



Colette Córdova

Departamento también envió cartas a los destinatarios que indicaban que sus programas violaron las leyes federales de derechos civiles al discriminar según la raza, el sexo u otras características protegidas." Según Nina Totenberg de NPR.

Las organizaciones deben estar al tanto de los derechos civiles para el personal para no discriminar contra las minorías y los derechos de las mujeres, incluida la capacitación para los administradores. La decimocuarta enmienda no ha sido revocada. Eliminar fondos para la capacitación para prevenir problemas potenciales, así como, enseñar grupos a llevarse bien en el lugar de trabajo es contraproducente. ¿Qué está realmente en el corazón de la DEI - diversidad, equidad e inclusión? ¿Es porque algunos creen que otros no consiguieron el trabajo debido al mérito cuando históricamente las estadísticas, las políticas y las leyes han mantenido a las mujeres y las minorías fuera de altas posiciones?

La administración actual está tratando de reescribir y eliminar esos hechos reales de la historia de las personas de color y las mujeres mientras minimiza la verdadera historia. No se debe permitir la intención de eliminar 200 años de derechos civiles con órdenes ejecutivas ilegales.

Animaría a quienes acepten escribir a sus representantes y resistir estas políticas dañinas en [www.congress.gov/members/find-your-member](http://www.congress.gov/members/find-your-member). Animaría a la organización a unirse para presentar contra acciones dañinas tomadas contra poblaciones vulnerables que aún necesitan fondos para sus programas. Los hechos importan. La historia importa. La política es importante. Y, lo más importante, las personas importan.

Los 65 millones de dólares ya estaban asignados por el Congreso. Ocho estados que recibirían los fondos cuestionaron la decisión del departamento diciendo que habían excedido sus poderes por las asignaciones que el Congreso ya había establecido para los programas. "La administración dijo que eliminó 104 de 109 subvenciones porque" financian prácticas discriminatorias, incluidas en forma de DEI." El

todo, basada en deshacerse del sesgo racial y de género.

DEI no es un concepto nuevo, surgió en los años 1960 y 70 para revisiones de empleo justo para crear un lugar de trabajo inclusivo, y evitar la discriminación y tomar medidas proactivas para ayudar a las personas a trabajar unidas.

Como se indicó previamente, el 4 de abril de 2025, la Corte Suprema de los Estados Unidos (SCOTUS) se puso del lado de la administración de Trump en una decisión de 5-4 en una disputa sobre la congelación del Departamento de Educación y las subvenciones relacionadas con DEI. SCOTUS detuvo los fondos del Departamento de Educación que estaba destinado a dos programas de subvenciones que se dirigían a la escasez de maestros considerados como instituciones de "alta necesidad", organizaciones sin fines de lucro y colegios y universidades históricamente Afroamericano junto con aquellos controlados por los Tribales.

Animaría a quienes acepten escribir a sus representantes y resistir estas políticas dañinas en [www.congress.gov/members/find-your-member](http://www.congress.gov/members/find-your-member). Animaría a la organización a unirse para presentar contra acciones dañinas tomadas contra poblaciones vulnerables que aún necesitan fondos para sus programas. Los hechos importan. La historia importa. La política es importante. Y, lo más importante, las personas importan.

**Dolores Huerta was inducted into the National Women's Hall of Fame in 1993**

([www.britannica.com](http://www.britannica.com))



Presenting Sponsor  
**SALINAS**  
 EXTERIORS

**SWING FOR  
 A CAUSE  
 GOLF OPEN**

**MONDAY, MAY 19**  
 Sylvania Country Club  
**12:30PM SHOTGUN START**

Proceeds donated to  
**PROMEDICA  
 RUSSELL J. EBEL  
 CHILDREN'S HOSPITAL**

Presented by  
**OWENS  
 CORNING**

Foursome  
**\$800**

For more information:  
**419.720.1175**  
[www.salinasexteriors.com](http://www.salinasexteriors.com)  
[supportthecause@salinasexteriors.com](mailto:supportthecause@salinasexteriors.com)

## For my friends, Anything; For my enemies, the Law

By Colette Córdova

The U.S. Supreme Court (SCOTUS) on Friday, April 4, 2025, sided with the Trump administration in a 5-4 decision in a dispute over the Department of Education's freeze of (Diversity, Equity, and Inclusion) DEI-related grants that Congress had already appropriated. As one who worked ten years in a planning department in a publicly funded, non-profit, and was designated to review the Ohio Revised Code for comment on new rules and its updates, I understand how rules and policy impact the funding, who gets it, and most importantly, how it impacts those we are there to serve.

As part of my job, I once went to a personnel training where the instructor stated it takes about a month for new staff to know which of the policies at work are followed and which are not. For example, if a workplace states that you can take your one-hour, lunch somewhere between 11 a.m. and return no later than 2 p.m., employees will see quickly who follows, and who does not, and if supervisors have more leeway than line workers.

Another time, I attended a fiscal training on policy presented by an MBA professor from Case Western who spoke to us about the implosion of the Enron corporation. She stated that Enron had all the proper policies, fiscal and otherwise in place, written by lawyers, including whistleblower policies. The problem was that the employees did not follow the policies.

Staff are in essence the policy. In any organization, private for-profit, non-profit, or governmental, the supervisors' and other administrators' jobs are to enforce the policies with staff. Initially, a Policy and Procedure Manual is given to new employees from human resources upon hire during the onboarding.

Later as situations arise, their supervisor will let the new employees know what is expected and redirect if necessary. Being judicial as a supervisor can be tricky. Some supervisors may overlook behavior in some employees while enforcing it with others, thus there may be a climate of favoritism.

Policies are written to protect the entity and its

workers. Healthy organizations will get input from the employees to improve policy and get buy-in on policy changes as well as from the board for final approval. The same goes for laws; or, it used to be the same for laws.

The President of Peru, Oscar R. Benavides, from 1933-1939, famously stated, "For my friends, anything; for my enemies, the law." For laws to be implemented consistently, they must be applied equitably, that is, they must be applied in the same way regardless of the person. Secondly, those in charge of enforcing the law are also subject to the same rules. Laws represent a set of values of a society reflecting their identity including an enforceable, structural system of beliefs. They are written by the legislature and enforced by the judicial branch. The executive branch (e.g., governor, president, etc.) can veto laws or write limited Executive Orders for governance. In a democracy, people must abide by the law, or chaos may ensue. At times laws are unfair to some limited groups of people who may advocate to change the law, like women and minorities advocating for voting rights.

We are living in tumultuous times where the rules, their interpretation, and their relevance are being questioned. *Roe v. Wade* (1973) was reversed with *Dobbs v. Jackson* (2022), affecting how substantive due process is viewed. More recently, in the affirmative action case, *Students for Fair Admissions v. Harvard* (2023), the Supreme Court struck down race-conscious college admissions, thereby gutting affirmative action.

After this decision, conservatives began dismantling Diversity, Equity, and Inclusion (DEI) programs in the workplace. According to Olatunde Johnson, a professor at Columbia Law School who studies discrimination and Constitutional law, there is no legal direct line between the college admissions ruling to the workplace. The Administration is extending this decision to workplace DEI programs. Harvard and UNC in the lawsuit are public institutions that receive federal funds and most employers are private. Ac-

ording to Johnson, those most vulnerable to being targeted are those that have a "racial classification as a goal." Additionally, she states the 14<sup>th</sup> Amendment is at the heart of it all, based on getting rid of racial and gender bias. DEI is not a new concept but sprang out of the 1960s and 70s and the Fair Employment Revisions to create an inclusive workplace, avoid discrimination, and take proactive steps to help people work together.

As stated above, recently, on April 4, 2025, the U.S. Supreme Court (SCOTUS) sided with the Trump administration in a 5-4 decision in a dispute over the Department of Education's freeze of DEI-related grants. SCOTUS halted funding from the Department of Education that was intended for two grant programs that targeted teacher shortages deemed as "high need" institutions, non-profits, and historically black colleges and universities along with those tribally controlled. The 65 million dollars was already appropriated by Congress. Eight states that were to receive the funds challenged the Department's decision saying they had exceeded the powers for appropriations that Congress had already set for the programs. "The administration said it eliminated 104 of 109 grants because they 'fund discriminatory practices—including in the form of DEI.' The Department also sent letters to the recipients stating that their programs violated federal civil rights laws by discriminating based on race, sex, or other protected characteristics." according to Nina Totenberg of NPR.

Organizations still need to be aware of civil rights for staff and not discriminate against minorities and women's rights, including training for administrators. The 14<sup>th</sup> Amendment has not been revoked. Removing funding for training to prevent potential issues, as well as, teaching groups to get along in the workplace is counterproductive. What is really at the heart of DEI-Diversity, Equity, and Inclusion? Is it be-



Colette Córdova



## Look who's reading La Prensa!



Courtney Miller




Dixie Smarszcz





**NO COST**

**EYE EXAMS**

AND PRESCRIPTION GLASSES (IF NEEDED)






**Detroit Public Library**

**SPOTS AVAILABLE**

**FIRST COME, FIRST SERVED**

**BOOK YOUR APPOINTMENT TODAY!**

<https://vtlmichigan.intakeq.com/booking?groupid=1>



- PRE-REGISTRATION IS REQUIRED - NO WALK-INS WILL BE ACCEPTED
- AVAILABLE TO ALL STUDENTS AGES 4-21
- A CONFIRMATION WILL BE SENT FOR ALL CONFIRMED APPOINTMENTS

## What to know about Ecuador's presidential runoff election

QUITO, Ecuador, Apr 11, 2025 (AP): In a polarized political landscape, Ecuadorian voters will choose Sunday between an incumbent young millionaire and a leftist lawyer to lead the South American country for the next four years.

President Daniel Noboa and leftist challenger Luisa González will face off in a presidential runoff as Ecuadorians once again try to find a solution to the extortions, killings, kidnappings and other crimes that have accompanied them since the country emerged from the pandemic.

Noboa and González advanced to the runoff after being the top vote-getters in February's first-round election. He obtained 44.17% of support while she earned 44%.

Sunday's vote will be a repeat of the October 2023 snap election that earned Noboa a 16-month presidency. It will also test the lasting influence of González's mentor, former President Rafael Correa.

**Here is what to know ahead of the vote:**

### What's on voters' minds?

The persistent violence Ecuador began experiencing four years ago. The spike in crime is tied to the trafficking of cocaine produced in neighboring Colombia and Peru.

Noboa, who took office in November 2023, declared Ecuador to be in a state of "internal armed conflict" in January 2024, allowing him to deploy thousands of soldiers to the streets to combat gangs and to charge people with terrorism counts for alleged ties to organized crime groups. The homicide rate dropped from 46.18 per 100,000 people in 2023 to 38.76 per

100,000 people in 2024.

But despite the decrease, the rate remained far higher than the 6.85 homicides per 100,000 people seen in 2019. Other crimes, such as kidnapping and extortion, have also skyrocketed, making people fearful of leaving their homes. Some of Noboa's heavy-handed crime fighting tactics have come under scrutiny inside and outside the country for testing the limits of laws and norms of governing.

The crime spike is tied to the trafficking of cocaine produced in neighboring Colombia and Peru.

Despite their opposing political ideology, both candidates have promised tough-on-crime policies, better equipment for law enforcement and international help to fight cartels and local criminal groups.

Voters are also concerned about what is in their wallets.

Only 33.7% of working-aged Ecuadorians were formally employed at the end of last year, according to the country's Institute of Statistics and Census.

Noboa, a free-market supporter, has promised to create a million jobs in four years by offering incentives to hire young people and modifying the educational system to improve employment opportunities. González, meanwhile, has said she will create 2 million jobs through a strategy that includes increasing spending in public works projects.

### Who are the candidates?

Noboa, 37, is an heir to a fortune built on the banana trade. He opened an event organizing company when he was 18 and then joined his father's Noboa Corp., where he held management positions in the shipping, logistics and commercial areas. His political career began in 2021, when he won a seat in the National Assembly and chaired its Economic Development Commission.

Noboa, like González, was a lawmaker until May 2023, when then-President Guillermo Lasso dissolved the National Assembly, shortening his own mandate as a result and triggering that year's snap election. Noboa defeated González in the runoff.

González, 47, held various government jobs during the presidency of Correa, who led Ecuador from 2007 through 2017 with free-spending socially conservative policies and grew increasingly authoritarian in his last years as president.

She was unknown to most voters until Correa's party picked her as its presidential candidate for the snap election.

Much of her support comes from people who long for the low crime and unemployment rates of Correa's presidency but gloss over his authoritarian tendencies, the huge debt he ran up and the corruption-related sentence handed down to him in absentia in 2020.

Many people who support Noboa say their vote is more a rejection of Correa's movement than a resounding endorsement of the president's performance.

### Who gets to vote?

More than 13 million people are eligible to vote, which is mandatory for adults up to the age of 65. It is optional for people aged 16 and 17 and over 65. Failure to vote results in a fine of \$46.

Electoral authorities have prohibited voters from taking photos of their ballots during this election. The National Electoral Council said it adopted the measure because criminal groups had coerced many voters. Anyone who violates the prohibition faces a maximum fine of \$32,000.

*Inmates awaiting sentence cast ballots on Thursday.*



### Did you know?

Dolores Huerta was an elementary teacher before becoming an advocate for farm workers. ([www.britannica.com](http://www.britannica.com))

## United Way of Greater Toledo to host annual Day of Caring, Saturday, April 25<sup>th</sup>

TOLEDO, OHIO: On Friday, April 25, 2025, during National Volunteer Week, United Way of Greater Toledo is hosting Day of Caring. Day of Caring brings community members together to volunteer and support various projects such as outdoor beautification, kit assembly, and more throughout the community.

This event is a celebration of United Way's new volunteer platform, which will serve as a central hub for volunteerism in our community. The platform will be officially launched during the fall.

Get ready to roll up your sleeves and make a real difference in our community!

Day of Caring is a powerful, one-day event that unites volunteers from all walks of life to support local nonprofit organizations through hands-on service.

For more information visit [unitedwaytoledo.org](http://unitedwaytoledo.org).

**WHO:** United Way, Community Partners, Corporate and Volunteer Partners

**WHAT:** Day of Caring

**WHEN:** Friday April 25, 2025, 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

**WHERE:** Various Locations across United Way service area

**WHY:** To celebrate the launch of the upcoming United Way volunteer platform and mobilize volunteers throughout our community.



This year, United Way is proud to partner with the following organizations:

- Believe Center Inc.
- Cherry Street Mission
- Lutheran Social Services of Northwestern Ohio
- The Salvation Army
- Sylvania Area Family Services
- Family & Child Abuse Prevention Center
- Mobile Meals of Toledo
- Ottawa County Family Advocacy Center
- Unity United Methodist
- YMCA of Greater Toledo
- Greater Grace Christian Church
- SSOE Group Inc.
- The Lathrop Company
- Shrader Tire & Oil
- City of Toledo

**CON PASIÓN**  
Empowered for Excellence Behavioral, Mental, and Social Well-Being

**AFTER SCHOOL PROGRAM FOR AGES 5-13**

Unlock Your Child's Potential with Our treatment Program!

**Program Includes:**  
Building confidence  
Themed Coping Skills  
Meal Provided  
Structured Activities  
Play-based Interventions  
Pick-up/Drop-off Service  
program orientation and assessment required

**REQUIREMENTS: MEDICAID**

Contact us now: **419-385-7225**  
**3327 Airport Hwy. Toledo, OH 43609**

EMPOWERING YOUTH

# Recipe of the Week

By Alicia Boes, [aliciaboes1@gmail.com](mailto:aliciaboes1@gmail.com)

## Citrus Grilled Chicken

### Ingredients:

- Juice of 2 medium oranges
- 5 pounds chicken thighs and/or legs
- 2 tablespoons paprika
- 1 tablespoon garlic powder
- 1 tablespoon onion powder
- 2 tablespoons Badia Complete Seasoning
- 2 packets Sazón
- ½ teaspoon black pepper
- 1 teaspoon chicken bouillon
- 2 teaspoons Adobo



Alicia Boes

### Instructions:

1. **Prepare the Chicken:** Clean and trim the chicken if needed. Place chicken pieces in a large bowl or a Ziploc bag.
2. **Add Citrus:** Pour the freshly squeezed orange juice over the chicken and rub it in thoroughly to coat.
3. **Season the Chicken:** In a small bowl, combine all the spices: paprika, garlic powder, onion powder, Badia Complete Seasoning, Sazón, black pepper, chicken bouillon, and Adobo.
4. **Marinate:** Rub the spice mix into the chicken, making sure to coat every piece well. Gently pull back the skin on the thighs/legs and get some seasoning underneath for deeper flavor.
5. **Let it Rest:** Allow the chicken to marinate in the fridge for at least 1 hour, preferably overnight for the best flavor.
6. **Grill the Chicken:** Preheat your grill to 350–375°F.
  - If using a charcoal grill: Set up a two-zone fire by banking the coals to one side of the grill. This creates a hot side for searing and a cooler side for slower cooking. Start the chicken skin side down over the hot zone for 3–5 minutes until nicely charred, then move it to the cooler zone to continue cooking without burning. Cover the grill to maintain temperature.
7. **Grill & Flip:** After searing, flip the chicken and grill over the cooler zone for another 20–25 minutes, turning occasionally to avoid burning and ensure even cooking.
8. **Check for Doneness:** Use a meat thermometer to check the internal temperature. Chicken is fully cooked when it reaches 165°F at the thickest part.
9. **Rest & Serve:** Remove from the grill and let the chicken rest for about 5 minutes before serving. This allows the juices to redistribute and keeps the meat tender.

## Did you know?

Barack Obama on May 29, 2012, awarded Dolores Huerta with a Presidential Medal of Freedom ([www.britannica.com](http://www.britannica.com))



*Tengo dos cabezas, siete pies, tres manos y cinco ojos. ¿Qué soy?*

Answer: Un mentiroso.

## SPANISH IDIOMS



### Spanish:

*Hoy por tí, Mañana por mí*

### Literal:

*Today for you, tomorrow for me*

### Meaning:

*You scratch my back I'll scratch yours*

# Sopa de Letras

O I L N G X N G U A W B T D I E V L J G  
 N V K C A I I K A C Y D T W D Y H X N N  
 Q R O N I V K G N T I T D F A C S S D I  
 W D I O H V O O O F E U H J C L O P G J  
 D V E C S F I T G B A L D V I H N A D V  
 M V B B G G O S A C I A N A C N C R U O  
 D T I X A V C S M N Q E N E D D I T A T  
 A C T R Q T D S V O T A R N B A T I C C  
 M I F V B L E V A L P E C N A W N D A B  
 G U R E M X M L C M D I O O O O E O D T  
 S S A Q V T O W A O A A W K G D T P N N  
 L C Y E L E C C I O N E S T A A T C M I  
 M A O I K W R I D R T G F Y D O V D P P  
 L I R R Z A A N U M L O R I U I A D F N  
 F Z C O N X C H G A O Z D E M M Y N A S  
 D V N O N A I G K B C N R I S I R T O S  
 T I D E Y V A E V F A D F R A O I R F A  
 H M C G M I G I O C N D A D V I G W V K

- VOTAR
- ELECCIONES
- CANDIDATO
- URNA
- SUFRAGION
- DEMOCRACIA
- PARTIDO
- CAMPANA
- DEBATE
- CIVISMO
- VOTANTE
- DERECHOS
- VOTO
- CIUDADANO
- GOBIERNO
- CONGRESO

## República Dominicana: ¡Un país de luto!

Por Celeste Félix

Temprano en la mañana del martes, 8 de abril de 2025, el techo del club nocturno *Jet Set* se derrumbó durante un concierto, creando uno de los peores desastres que la República Dominicana haya experimentado y hundo a la nación en la desesperación.

*Jet Set* estaba organizando un concierto de merengue con una lista de invitados de "Who's Who" disfrutando de una fiesta tradicional de décadas de antigüedad. El número de muertos en más de 200, e sigue subiendo. Entre los muertos y heridos se encuentra el famoso jugador de béisbol **Octavio Dotel**, un veterano de las Grandes Ligas de Béisbol (MLB) de 15 temporadas. Dotel comenzó su carrera como lanzador con los Mets de Nueva York en 1999, terminando con los Tigres de Detroit en 2013. Mientras estaba con el St. Louis Cardinals, cuando el equipo ganó la Serie Mundial de 2011.

**Tony Enrique Blanco Cabrera** (también conocido como **Tony Blanco**) también fue víctima. El Comenzó su carrera con el sistema agrícola de los Medias

de Boston Red Sox como tercera base y más tarde fue cambiado a los Cincinnati Reds como jugador que será nombrado más tarde en 2002. Jugó en varias ligas menores y tuvo una temporada con los Washington Nationals en 2005, su temporada inaugural. Su hijo, Tony Jr., juega para la liga menor de los Pittsburgh Pirates.

Además, el artista icónico del merengue de 69 años, **Rubby Pérez**, también falleció mientras cantaba con su yerno y su hija, Zulinka Pérez, quien logró sobrevivir, gracias a su marido que le dijo que corriera o de lo contrario dejarían a su hijo huérfano. Rubby Pérez es conocido por sus éxitos de Billboard, "Tu Vas a Volar", "Enamorado de Ella" y "15,500 Noches" con Romeo Santos, Toño Rosario, Fernandito Villalona y Raman Orlando (www.billboard.com).

También fallecieron una gobernadora de la provincia de Monte Cristi, República Dominicana, **Nelsy Cruz**, también un miembro del Congreso de la República Dominicana y hermana del "ex jugador de béisbol Nelson Cruz," que fue 7 veces All-Star de las Grandes



Celeste Félix

Ligas de Béisbol (www.bbc.com).

Si bien estos nombres o posiciones son muy conocidos, no olvidemos a las más de 200 víctimas que fueron emblemáticas para sus familiares y amigos.

Los funcionarios continúan buscando víctimas, ya que ahora se ha convertido en un proceso de recuperación. Las autoridades no están seguras de cuántas personas había dentro del club en el momento del colapso, han recuperado 189 personas

No hay suficientes palabras para expresar la inmensa pérdida y dolor que esta tragedia ha causado.

La República Dominicana es un país fuerte, y juntos se unirán y proporcionarán el consuelo tan necesario a todos.

He began his career with the Boston Red Sox's farm system as a third baseman and was later traded to the Cincinnati Reds as a player to be named later in 2002. He played in various minor leagues and had a stint with the Washington Nationals in 2005, their inaugural season. His son, Tony Jr., plays for the Pittsburgh Pirates minor league.

In addition, 69-year-old merengue icon performer **Rubby Pérez** was also killed while performing with his son-in-law and daughter, Zulinka Pérez, who managed to survive, thanks to her husband who told her to run or else they would leave their son orphaned. Rubby Pérez is known for his *Billboard* hits, "Tu Vas a Volar," "Enamorado de Ella," and "15,500 Noches" with Romeo Santos, Toño Rosario, Fernandito Villalona, and Raman Orlando (www.billboard.com).

And a governor of

Monte Cristi province, Dominican Republic, **Nelsy Cruz**, also a member of the Dominican Republic's Congress, and sister of "former baseball player Nelson Cruz" who was a 7-time Major League Baseball All-Star (www.bbc.com) was killed.

While these names or positions are prominently known, let's not forget the more than 200 other victims who were iconic to their family and friends.

Officials continue to look for victims as it has now become a recovery process. While the Authorities are unsure how many people were inside the club at the time of the collapse, they have recovered 189.

There are not enough words to express the immense loss and pain this tragedy has caused.

The Dominican Republic is a strong country, and together they will unite and provide much-needed comfort to all.

## UPCOMING EVENTS

Scan the QR code to submit an event!



### Earnest Brew Works SOTOL 419 Bike Ride

Wednesday, April 16th 6-9 pm  
4342 S. Detroit Ave.  
Bike from EBW South Toledo Location to Side Cut Metro Park and back. Enjoy friends, hand crafted Earnest Brews, and the scheduled Big O's Food Truck.

### Just Toledo Florence Scott Libbey 419 Day 5K Early Packet Pick Up

Thursday, April 17th 5-7 pm  
909 Jefferson Avenue  
Stop by Just Toledo to register for the race, or pick up your race bib, and shirt. Enjoy an artist reception for Jeff Schofield (6-8 PM) and browse Just Toledo.

### The Florence Scott Libbey 419 Day 5K & Ryders Free Kids Race

Saturday, April 19th 8 am- 11 am  
Ottawa Park  
2205 Kenwood Blvd  
Celebrate Toledo history with a 5K through the beautiful grounds of Ottawa Park, the City of Toledo's first and largest park.

### Downtown Toledo Best Bites on 419 DAY

Sunday, April 19th 12- 4 pm  
Stroll the streets of Downtown Toledo on 419 day! Ticket holders will do a self-guided tour to visit 12+ different restaurants to savor amazing cuisine from the 419. *Must be 21+ years to participate*  
Tickets are \$50. Get details at <https://theblade.com/bestbites>  
**419 Day at The Switchboard**  
Saturday, April 19th  
*Culture Clash & The Switchboard*  
912 Monroe St with multiple opportu-

nities, and entertainers. Free parking!

Live music, Local Art/ Clothing Vendors, yummy eats from Naam Stop Kebap

### 419 Day Toledo Night Market

Saturday, April 19th 5-9 pm  
Glass City Center in downtown Toledo  
FREE ADMISSION and a chance to enjoy 125 local artisans/ sellers, GAMES & PRIZES, Scavenger Hunt, Live Music

**Mexican Mutual Society 8th Annual Steak Fry**  
Thursday, April 24, 2025  
5:00 pm – 7:00 pm  
1820 E. 28th Street, Lorain  
50/50 Raffles and steak dinner  
\$25 Dinner includes steak, baked potato, rice & beans, salad and dessert.

### Mexican Mutal Society Cinco de Mayo Parade and Celebration

Saturday, May 3, 2025  
Details to be announced

### HOLA's Cinco de Mayo Celebration

Saturday, May 3, 2025 12:00 noon – 10:00 pm  
Veteran's Park, Painesville, Ohio  
Live music, food, games, folkloric dancers, refreshments & more!

### Toledo Zoo's Cinco de Mayo Celebration

Sun, May 4 11 a.m. - 3 p.m.  
Toledo Zoo Amphitheatre  
The Toledo Zoo's annual Cinco de Mayo celebration will feature DJ Tony Rios, performances by *El Corazon de Mexico Folklorico* Dance Group, crafts, pinatas, and more!  
*In the case of inclement weather, activities will be moved to the Museum of Natural History.*

### NAMIWalks Greater Toledo

Saturday, May 17, 2025  
Walk begins 10:00 AM  
Middlegrounds Metropark, 111 Ottawa Street, Toledo, OH  
A free, inclusive, and high-energy event that supports mental health awareness and builds community around the message: "Mental Health for All."

### CHIP's 25th Annual Hispanic Leadership Conference & Gala

Saturday, May 24 8am - 3pm EDT - Conference  
Lorain County Community College Spitzer Center  
1005 Abbe Road North Elyria, OH 44035  
Saturday, May 24 7 - 11pm EDT. - Gala  
Doors at 6pm  
Residence Inn at The Emerald Event Center 33040 Just Imagine Drive Avon, OH  
<https://chiplorain.org/>

### MICHIGAN

60th Annual Cinco de Mayo Parade in Southwest Detroit  
Sunday, May 4, 2025 12:00 noon  
The Mexican Patriotic Committee of Metro Detroit  
The parade will begin at Patton Park (Woodmere St. & Vernor Hwy.) and conclude at Clark Park.  
[detroitcinco-demayoparade.com](http://detroitcinco-demayoparade.com)

### Southwest Detroit Business Association Impact Mixer

Wednesday, April 30 6 to 8 p.m.  
La Joya Gardens 4000 W. Vernor Hwy,  
The event provides an opportunity for attendees to connect, exchange ideas, and build meaningful partnerships in a welcoming atmosphere.  
[www.southwestdetroit.com](http://www.southwestdetroit.com)

## Dominican Republic: A country in mourning!

By Celeste Felix

Early morning, Tuesday, April 8, 2025, the roof of the *Jet Set* nightclub collapsed during a concert creating one of the worst disasters the Dominican Republic has ever experienced and plunging the nation into despair.

*Jet Set* was hosting a merengue concert with a "Who's Who" guest list enjoying a Monday night dance, a decades-old tradition party.

The death toll at more than 200, keeps climbing. Among those killed and or injured includes famous baseball player **Octavio Dotel**, a 15-season Major League Baseball (MLB) veteran. Dotel started his pitching career with the New York Mets in 1999, ending with the Detroit Tigers in 2013. While with the St. Louis Cardinals, the team won the 2011 World Series.

**Tony Enrique Blanco Cabrera** (aka **Tony Blanco**) was also killed.

## 55+ y ¿Buscas trabajo?

¡Gana dinero mientras entrenas y desarrollas tus habilidades! Consigue todo lo que necesitas para tener éxito:

- Hasta 20 horas a la semana con salario mínimo
- Capacitación en el trabajo
- Orientación profesional
- Ayuda con la colocación laboral

Para calificar, debe ser:

- Edad de 55 años o más
- Elegible para trabajar en los U.S
- Desempleado
- Vivir con un ingreso limitado

¡Póngase en contacto con nosotros hoy!

PathStone Corporation  
Reyna Reyes  
1111 Research Drive  
Toledo, OH 43614  
Call: 567-970-7063

ncoe national council on aging. SCSFP PathStone

Interpretación ASL disponible  
Lengua de Señas Americana




# ¿\$10,000? UN GRAN COMIENZO.

Nuestro préstamo de asistencia de pago inicial de hasta \$10,000 puede ayudar.\* Al combinarlo con nuestro préstamo convencional, de desarrollo rural o FHA para el hogar, esa casa puede ser suya. Más información en Michigan.gov/Homeownership o llamando al 1.844.984.HOME

\*Aplican otros términos y condiciones.

Conozca más



PRÉSTAMOS DE ASISTENCIA PARA PAGOS INICIALES

Empleador/Prestatista de vivienda equitativa

MSHDA MICHIGAN STATE HOUSING DEVELOPMENT AUTHORITY



## TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

### SERVICIO DE INCOME TAX

- Obtención de número ITIN
  - Nuestra pre-certificación de documentos que califican, autorizada por el IRS, agiliza el proceso.
  - ¿No tiene número de Seguro Social? **No hay problema!**
  - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
  - Todavía puede presentar 2021-2022-2023
  - Usted puede calificar para un reembolso.

¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?

¡Reciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!

¡Servicio Profesional y Garantizado!

¡Abierto todo el año para servirle!

### INCOME TAX SERVICE

- Processing ITIN's
  - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
  - No Social Security Number? **No Problem!**
  - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- Free review of your previous years' tax returns.
  - You can still file 2021-2022-2023
  - You may qualify for a refund

**Did you know? Even if you are not documented, you can still file!**

Get the maximum refund – with or without a social security number!

Professional Service, and Guaranteed!

Open all year to serve you

3237 West Sylvania, Suite 200  
(419) 407 - 4141  
www.tessera-associates.com

WRW Productions Presents

LUCAS COUNTY CHILDREN SERVICES

EIA

# FAMILY CONFERENCE 2025

SATURDAY, MAY 3 | 10am-1pm

GUEST SPEAKER  
The Honorable Judge GREG MATHIS

### GUEST FACILITATORS

 Damon Horton	 Marquisa Horton	 Neaira Williams	 Dr. Victor Coleman	 Deirdre Bruce Chalmers
---	--	--	---	---

### GUEST PANEL

 Brenda Rafac Community Leader	 Myron Duhart Judge	 Lisa Clair M. ED	 Darryl Woods Police Commissioner	 John Jones Hope of Toledo
---	--	--	--	---

Hosted By:  
Dr. Mark Williams & Rhonda Sewell

WARREN AME CHURCH  
915 COLLINGWOOD BLVD.,  
TOLEDO, OH

  
Terry Crosby  
Community Leader

# Culto EN ESPAÑOL

Domingos - 2:30PM

3327 AIRPORT HWY TOLED, OH 43609

CompassionToledo







## Haz que convertirte en propietario de una vivienda sea parte de tu futuro.

La Agencia de Financiamiento de la Vivienda de Ohio brinda asistencia para el pago inicial y los costos de cierre para compradores de vivienda elegibles, así como también opciones de préstamos accesibles.

Averigua si tu calificas en [myohiohome.org](http://myohiohome.org).

 2600 Corporate Exchange Drive Suite 300 Columbus OH 43231 toll free 888.362.6432

*The Ohio Housing Finance Agency is an Equal Opportunity Housing entity. Loans are available on a fair and equal basis regardless of race, color, religion, sex, familial status, national origin, military status, disability or ancestry. Please visit [www.ohiohome.org](http://www.ohiohome.org) for more information.*



## GET IN THE DRIVER'S SEAT.

Drive a bus at TARTA's interactive hiring event.

SATURDAY, MAY 17  
9:00 AM - NOON

AT TARTA  
1127 W. CENTRAL AVE.

Learn more at [tarta.com/careers](http://tarta.com/careers).



## Step Forward encourages Cuyahoga County residents to utilize year-round energy assistance

Cleveland, April 2025: As uncertainty continues to ripple through communities affected by federal layoffs and economic instability, *Step Forward* is urging Northeast Ohio residents to recognize the vital role of energy assistance programs like the *Home Energy Assistance Program (HEAP)* in keeping families safe, healthy, and housed.

This past Winter Crisis Season alone, Step Forward provided more than \$586,000 in utility assistance to help over 1,700 individuals and families across Cuyahoga County stay warm and avoid shut-offs, many of whom were facing job loss, medical emergencies, or other financial challenges.”

While the Winter Crisis Program has ended for the season, Step Forward reminds residents that help doesn't stop there. The Per-

centage of Income Payment Plan Plus (PIPP+) is available year-round and designed to offer long-term stability for income-eligible households. By paying a fixed percentage of their monthly income toward gas and electric bills, customers enrolled in PIPP+ can avoid spikes in utility costs. And when payments are made on time and in full, any remaining balance may be forgiven.

“It is true that Ohio's emergency winter assistance program is now closed, but annual benefits for HEAP are still being processed,” said Jackie Boehnlein, Step Forward's Vice President of Community Services. “The people we help, largely, are working in low-wage jobs. Many, especially now, are finding themselves unexpectedly



laid off. What are you supposed to do when you are working or cannot find work and the cost of everyday living keeps spiraling higher?”

To qualify for PIPP+, households must be at or below 175% of the Federal Poverty Guidelines (for example, \$52,500 annually for a family of four) and receive service from a regulated electric or natural gas provider in Ohio. Applications for PIPP+ — and other energy assistance programs — can be submitted online at [energyhelp.ohio.gov](http://energyhelp.ohio.gov).

For more information about available energy assistance programs, visit [stepforwardtoday.org](http://stepforwardtoday.org) or call (216) 350-8008.

## LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM UPCOMING EVENTS

The LPLS Story Trails will reopen this month! Stop by the five locations across Lorain County to explore different picture books each month to encourage literacy and exercise!

The LPLS branches that are normally open on Sunday will be closed on April 20 in observance of the Easter holiday.



**Baby and Me**  
Wednesdays, April 23, 30; 10 to 10:30 a.m. at the Avon Branch  
Bounce, wiggle and play at this interactive story time. For babies, birth through 18 months, or early walkers, with their caregivers. Preregistration required.

**Story Stop**  
Tuesdays, April 22, 29; 10:30 to 11 a.m. at the Columbia Branch  
Wednesdays, April 23, 30; 10 a.m. at the Main Library  
Mondays, April 28; 11 to 11:30 a.m. at the Domonkas Branch  
Caregivers with children of all ages are invited for stories, activities and play. Preregistration required.

**Tales for Tykes**  
Wednesdays, April 23, 30; 10:45 to 11:15 a.m. at the North Ridgeville Branch  
Stories, movement and rhymes for active walkers through 3-year-olds with their

caregivers. Preregistration required.  
**Artfully Aging:**  
Collage  
Tuesday, April 22; 11 a.m.  
South Lorain Branch  
Artistic expression in various mediums can enhance health and life for older adults. Preregistration required.

**Book Discussions**  
Tuesday, April 22; 1 p.m. at the North Ridgeville Branch  
“Crying in HMart” by Michelle Zauner  
Monday, April 28; 2 p.m. at the Columbia Branch  
“Beloved” by Toni Morrison  
Monday, April 28; 5:30 p.m. at the Main Library  
“Beloved” Monday, April 28; 6 p.m. at the Avon Branch  
Fruit and Fantasy  
Monday, April 28; 6:30 p.m. at the Domonkas Branch – call branch for title  
Tuesday, May 6; 6:30 p.m. at the Domonkas Branch  
“Learning Korean: Recipes for Home Cooking” by Peter Serpico  
Spend time each month

discussing a great book and making new friends. Copies of the books are available at the library. New members are welcome. Preregistration required.

**Teen Gaming: Open Play**  
Tuesdays, April 22, 29; May 6, 13, 20, 27; 3 to 5 p.m.  
Avon Branch  
Bring your friends and join us during our free gaming hours! For ages 12 and up. Preregistration required.

**Create Space Open Studio**  
Tuesdays, April 22; May 6, 20; 4:30 to 6:30 p.m.  
Main Library  
Stop by the Create Space to work on a new project or bring your work in progress. Staff will be available to assist with basic instruction and problem solving. The embroidery machine and laser cutter and engraver require completion of a 101 program. Preregistration required.  
[LorainPublicLibrary.org](http://LorainPublicLibrary.org)



Las Karamba

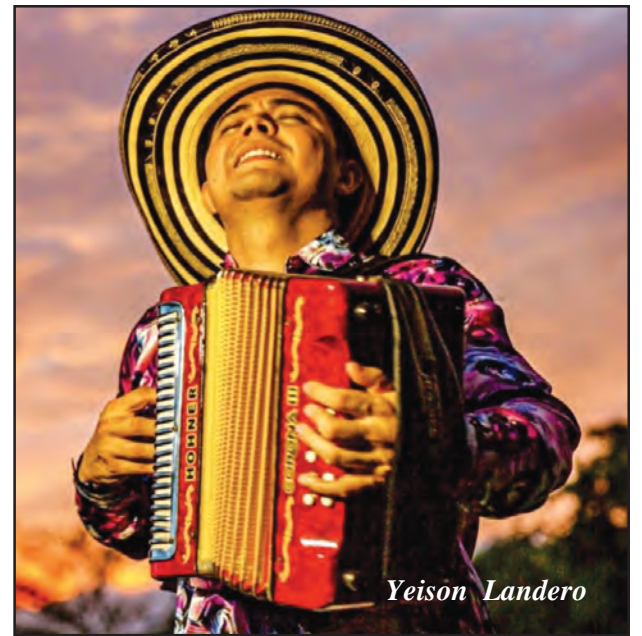
## City Stages announces global music concert lineup

CLEVELAND, April 9, 2025: *City Stages*, the Cleveland Museum of Art's (CMA) FREE summer concert series, is back with the best of global music on Wednesdays, July 9 and 23, 2025, taking place outside Transformer Station in Ohio City's Hingetown neighborhood. This year, acts from two different countries are bringing amazing beats to the neighborhood for unforgettable evenings. We invite you to come for the music and stay for the party.

Concerts begin at 7:30 p.m., and visitors are encouraged to arrive early and grab dinner and a drink at one of Ohio City's bars or restaurants or visit one of the local shops. Seating is limited—bring camp chairs and enjoy an evening of music and dancing in the street.

### Wednesday, July 9 Yeison Landero

Latin Grammy-nominated musician Yeison Landero was born in San Jacinto (Bolívar) in the very heart of the Montes de María region of the Colombian Caribbean. He carries in his soul a *cumbiambero* heart inherited from his grandfather Andrés Landero: a musician recognized as the king of *cumbia* nationally and internationally. Yeison blends



Yeison Landero

the rich, folkloric sounds of the accordion with pulsive rhythms, delivering a soulful homage to his family's cumbia legacy while infusing it with new energy for the 21st century.

### Wednesday, July 23 Las Karamba

Founded in the midst of the bustling streets of Barcelona, Las Karamba consists of six women musicians who are mestizas and migrants from Venezuela, Cuba, Catalonia, France, and Argentina. Together, they create new, timeless, danceable music that includes traditional styles—including *son*, *cha-cha-cha*, *salsa*, and *timba*—influenced by rap and urban music, as well as a touch of samba and rumba. With the band's formation, six life stories converged, each individually shaped by migration and musical

heritage. Together, the band members have created a powerful electrifying show with danceable songs, wonderful arrangements, and catchy melodies.

Free parking is available in the Lutheran Hospital lot at West 28th Street and Franklin Boulevard.

Transformer Station is located at 1460 West 29th Street (at the corner of Church Avenue), Cleveland, OH 44113. Normal hours are Thursday to Sunday, 3:00 to 9:00 p.m., but Transformer Station opens on Wednesday evenings until 9:00 p.m. during City Stages. For more information on Transformer Station, visit [www.clevelandart.org/transformer-station](http://www.clevelandart.org/transformer-station).



**MAKE YOUR VOTE COUNT.**  
**Register to Vote!**

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Ciudad de Maple Heights**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento de una Resolución del Consejo de la Ciudad de Maple Heights del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 15 de enero de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 6 de mayo de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará a la Ciudad de Maple Heights, con el fin de cubrir los gastos actuales y las operaciones generales del Maple Heights Senior Center. El impuesto es una renovación de un impuesto de 1.3 milésimos a una tasa que no exceda los 1.3 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$21 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$344,000.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio  
Henry F Curtis, IV, Presidente  
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 18; 25 de abril de 2025

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Distrito Escolar de la Ciudad de Garfield Heights**

Se da aviso por la presente de que, en cumplimiento de una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Garfield Heights del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 21 de enero de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 6 de mayo de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Garfield Heights con el fin de cubrir los requerimientos de emergencia del distrito escolar. El impuesto es una renovación de un impuesto de 9.63 milésimos a una tasa que no exceda los 9.63 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$337 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por un período de diez años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$5,350,000.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio  
Henry F Curtis, IV, Presidente  
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 18; 25 de abril de 2025

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Distrito Escolar de la Ciudad de Bay Village**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento de una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Bay Village del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 21 de enero de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 6 de mayo de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Bay Village con el fin de cubrir las mejoras generales permanentes. El impuesto es un impuesto adicional de 3.15 milésimos a una tasa que no exceda los 3.15 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$110 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, durante un período continuo de tiempo. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$2,950,000.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio  
Henry F Curtis, IV, Presidente  
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 18; 25 de abril de 2025

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Distrito Escolar de la Ciudad de Orange**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento de una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Orange del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 13 de enero de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 6 de mayo de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Orange con el fin de operar y mantener instalaciones recreativas. El impuesto es una renovación de un impuesto de 0.95 milésimos a una tasa que no exceda los 0.95 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$20 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$1,056,000.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio  
Henry F Curtis, IV, Presidente  
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 18; 25 de abril de 2025

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Distrito Escolar de la Ciudad de Brooklyn**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento de una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Brooklyn del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 21 de enero de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 6 de mayo del 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Brooklyn con el fin de cubrir los gastos actuales. El impuesto es una renovación de un impuesto de 6 milésimos a una tasa que no exceda los 6 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$95 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, por cinco años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$1,762,000.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio  
Henry F Curtis, IV, Presidente  
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 18; 25 de abril de 2025

**Aviso de la Elección sobre la Recaudación de un Impuesto en Exceso del Límite de Diez Milésimos**  
R.C. 3501.11(G), 5705.19, 5705.25  
**Distrito Escolar de la Ciudad de Parma**

Se da aviso por la presente de que en cumplimiento de una Resolución de la Junta de Educación del Distrito Escolar de la Ciudad de Parma del Condado de Cuyahoga, Ohio, aprobada el día 3 de febrero de 2025, se someterá a votación del pueblo en la Elección Primaria que se celebrará en los lugares habituales de votación el martes, día 6 de mayo de 2025, la pregunta de recaudar un impuesto, en exceso del límite de diez milésimos, que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Parma con el fin de cubrir los requerimientos de emergencia del Distrito Escolar. El impuesto es un impuesto adicional de 6.9 milésimos a una tasa que no exceda los 6.9 milésimos por cada \$1 de valoración tributaria, lo cual representa \$242 por cada \$100,000 del valor tasado por el Funcionario Fiscal del Condado, durante un período de diez años. La recaudación anual estimada por este impuesto es de \$23,131,939.

El día de las elecciones, los lugares de votación abrirán a las 6:30 a.m. y permanecerán abiertos hasta las 7:30 p.m.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, Ohio  
Henry F Curtis, IV, Presidente  
Anthony W. Perlatti, Director

p.d. 18; 25 de abril de 2025

**For information about voting visit <https://boe.cuyahogacounty.gov>**

**Early In-Person and Vote-by-Mail (Absentee) voting opened April 8th!**

**BIBLE TEMPLE DAYCARE & PRESCHOOL**

Private Pay & JFS **NOW ENROLLING**

**B T D C**

3327 Airport Hwy, Toledo, OH 43609

6am-6pm

**CALL 419-385-7225**  
FOR MORE INFO

step up to quality

**TEX-MEX TORTILLERIA**

Established 1956

Serving Toledo and surrounding areas for over 60 years

We specialize in fresh corn tortillas every Saturday & Sunday morning, along with beef barbacoa, tamales & menudo.

**419-241-3486**  
848 S. Broadway  
Toledo, OH  
(By Segur Ave. traffic light)

Hours:  
Thursday - Saturday:  
9:00 AM - 4:00 PM  
Sunday:  
9:00 AM - 2:00 PM  
Closed: Monday - Wednesday

We're your first stop for tamale supplies!  
Such as ready-mixed ready-to-use masa, husks, and spices to make your own homemade tamales.

**TORTILLAS**

SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES | SRE

Te invitamos a participar en el evento por parte de nuestra **Ventanilla de Salud en Cleveland MetroHealth** con motivo de celebración del "Día de las madres", donde habrá una serie de actividades y sorpresas.

**9 de mayo de 2025**  
**6:00pm a 8:00 pm**  
3202 Fulton Rd,  
Cleveland, OH 44109  
¡Te esperamos!

**LEGAL ADVERTISEMENT**

**REQUEST FOR QUALIFICATIONS FOR RUNWAY 7/25 TECHNOLOGY SYSTEMS UPGRADES FOR INSTRUMENT LANDING SYSTEM (ILS) DESIGN, BID AND CONSTRUCTION ADMINISTRATION FOR EUGENE F. KRANZ TOLEDO EXPRESS AIRPORT**

The Toledo-Lucas County Port Authority (TLCPA) is seeking qualified aviation consulting firm(s) to provide professional Engineering, and Construction Administration services for Runway 7/25 Technology Systems Upgrades for Instrument Landing System (ILS) at the Eugene F. Kranz Toledo Express Airport.

This Request for Qualifications (RFQ) will result in an agreement with a consultant for services, based on the scope of work, with the Toledo Lucas County Port Authority for the duration of the above-mentioned project.

The selection process of consultant(s) is being done in accordance with Federal Aviation Administration (FAA) Advisory Circular 150/5100-14E, and applicable Ohio statutes and laws.

The required format for the proposal to be submitted to the Toledo-Lucas County Port Authority is described in detail in the full copy of the Request for Qualifications, and is available by either (1) emailing Tina Perkins at [Tperkins@Toledoport.org](mailto:Tperkins@Toledoport.org) or (2) visiting the Port Authority's website at <https://www.toledoport.org/public-notice>. Proposals are due no later than 10:00 a.m. (local time), Tuesday, May 6, 2025.

Thomas J. Winston  
President and CEO  
Toledo-Lucas County Port Authority

**Michigan Immigrant Rights Center forced to lay off staff**

On April 10, 2025, the *Michigan Immigrant Rights Center (MIRC)* learned that funding for the *Immigration Court Helpdesk Program* was terminated, despite litigation protecting the program after a January "stop work order." Despite a temporary restraining order restoring the contract that has been in place since March 27th, the government had not actually complied with the court's order and no contract for continued services was in place. Due to this intolerable financial pressure, MIRC was forced to provide lay off notices to 72 staff located in offices across the state on Friday, April 11th. MIRC's small Helpdesk team of five staff will, for the time being, continue providing services either at the Immigration Court or in our offices as litigation to preserve that program remains ongoing. [michiganimmigrant.org](http://michiganimmigrant.org)



The photo, credit given to Sue Terrill, is from 1954 of the *First English Lutheran Church School* children on the steps on Broadway Ave., now *Nuestra Gente, Radio Station, Community Pantry, and Donation Center*.

**HELP CENTER COMMISSIONER**

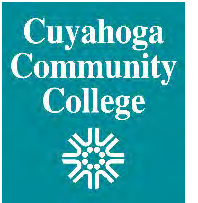
Toledo Municipal Court

The Help Center is a NEW department at Toledo Municipal Court dedicated to providing support for self-represented litigants. The Help Center brings together services already offered into one department to make them more accessible, efficient, and impactful. This new department will offer professional services such as mediation, legal support (in collaboration with CLAS), and license intervention services. The Help Center will provide a wide range of educational materials and instructional guides tailored to the issues our court handles.

As the Help Center Commissioner, you will have the exciting challenge of building and managing a comprehensive program designed to empower self-represented litigants. Your leadership will shape services that support citizens involved in small claims, housing court, expungements, and driver's license reinstatement. In this role, you will oversee staff and programs, ensuring they work cohesively to meet the diverse needs of our community. A strong commitment to education and public service is essential, as you'll be designing resources and initiatives that simplify legal processes and make navigating the court system less intimidating. The successful candidate will have a passion for leveraging technology to expand self-help options for court users.

Bachelor's degree in business, public administration, paralegal studies, criminal justice, social work or related field and/or seven (7) years full-time experience performing supervisory responsibilities or highly responsible work relating to tasks associated with this position, or any combination of education and experience provided the required skill and knowledge for successful performance would be qualifying. Minimum of five (5) years of progressively responsible professional experience in a court system or related work experience, is required, including a minimum of three (3) years of supervisory/management experience. Demonstrated leadership and initiative, as well as a proven track record in establishing and maintaining collaborative relationships with stakeholders required. Previous program management preferred. Starting salary is \$79,200.00 annually. Full salary is \$88,000.00 annually

Submit resume with cover letter describing how you meet the qualifications outlined above by 4:30 p.m., Wednesday, April 30, 2025 to The Court Administrator's Office (Attn: HR-HCC), Toledo Municipal Court Judges' Division, 2nd Floor, 555 North Erie, Toledo, OH 43604 or by email to [tmchiring@tmcourt.org](mailto:tmchiring@tmcourt.org). Equal Opportunity Employer. Applicants are strongly encouraged to review the complete job description at <https://tmc.toledomunicipalcourt.org/career-opportunities/open-positions/>

**Request for Qualifications (CM at Risk Contract)  
State of Ohio Standard Forms and Documents**

Project Name	Western Campus Heating and Cooling Replacement
Tri-C Project Number	C2024-7090
Project Location	11000 Pleasant Valley Road Parma, OH 44130
Project Manager	Matt O'Donnell
City / County	Cleveland/Cuyahoga
Number of Paper Copies	Six
Owner	Cuyahoga Community College
Number of Digital Copies:	One
Delivery Method	CM at Risk

**Statement of Qualifications are due Thursday, May 1, 2025 at 12:00 PM. Submit the requested number of Statements of Qualifications (Form F110-330) directly to Judi Cooper, 700 Carnegie Avenue, Cleveland, Ohio 44115. See Section G of this RFQ for additional submittal instructions.**

**All interested parties are strongly encouraged to attend the walkthrough on April 15, 2025 at 10:00 AM, West Campus, 11000 Pleasant Valley Road, Parma, Ohio 44130, meet at Information Desk in Student Services Galleria.**

Submit all questions regarding this RFQ in writing to Matt O'Donnell at [Matthew.ODonnell2@tri-c.edu](mailto:Matthew.ODonnell2@tri-c.edu) with the Tri-C project number included in the subject line (no phone calls please).

**Project Description**

The Western Campus Heating and Cooling Replacement Project consists of two components: 1) Demolition and removal of the existing steam boiler system and replacing with a new hot water boiler system, 2) Demolition and removal of the existing chillers and replacing with new chillers with all associated pumps and piping. Boiler replacement is anticipated to take place during the summer of 2026 and chiller replacement is anticipated to take place during the fall/winter of 2026/2027.

The project scope details include but are not limited to the following: new energy efficient boilers, chillers, domestic hot water, pumps, piping, dynamic controls, metering, operating software providing improved control management and integration into the "Tridium" Building Automation System. The new boiler system shall provide sufficient heating using the "Connected Load" calculation to allow for variable demand. Sizing of existing heating coils shall be verified by the A/E to determine whether these existing coils can be used in the new system. Coil sizing will be critical in all aspects of the project, particularly when converting from steam heat to hot water. Coil sizing changes identified during the design process shall be brought to the attention of Tri-C immediately to assess the magnitude of the associated scope change.

**Scope of Services**

The selected Construction Manager at Risk ("CMr"), as a portion of its required Scope of Services and prior to submitting its proposal, will discuss and clarify with the Owner, the breakdown of the Agreement detailed cost components, to address the Owner's project requirements and refine the project schedule.

As required by the Agreement, and as properly authorized, provide the following categories of services: constructability review comments on documents produced by the A/E during the Construction Document stage; develop and maintain estimates of probable construction cost, value engineering, project schedules, and construction schedules; lead and manage the Subcontractor Prequalification and Bidding process, Construction and Closeout Stage.

Refer to the Ohio Facilities Construction Manual for additional information about the type and extent of services required for each. A copy of the standard agreement can be obtained at the OFCC website at <http://ofcc.ohio.gov>.

**Funding / Estimated Budget**

Total Estimated Project Cost:	\$ 6,500,000
Estimated Construction Cost:	\$ 6,000,000

**Anticipated Schedule**

CMr Preconstruction Services Start:	June, 2025
Construction Stage Notice to Proceed:	October, 2025
Substantial Completion of all Work:	March 1, 2027
CMr Services Complete:	April 30, 2027

The Owner will notify each short-listed firm to schedule individual times for the interviews.

**Selection Schedule: Tentative schedule is subject to change.**

Statement of Qualifications Due:	Thursday, May 1, 2025
RFP issued to the Short-Listed Firms	Thursday, May 16, 2025
RFP due:	Thursday, May 30, 2025
Interviews	Monday, June 4, 2025
Selection of CM	Friday, June 6, 2025

**Submittal Instructions**

Firms are required to submit the current version of Statement of Qualifications (Form F110-330) available via the OFCC website at <http://ofcc.ohio.gov>.

Electronic submittals should be combined into one PDF file named with the Tri-C project number listed on the RFQ and your firm's name. Please submit the electronic submittal on a USB drive along with the required number of paper copies. Paper copies of the Statement of Qualifications, should be stapled or bound with a removal type binder (GBC etc.). Submitters are not limited to only submitting the F110-330. Information submitted in addition to the F110-330 should be included after the F110-330. Facsimile copies of the Statement of Qualifications will not be accepted.

**Statement of Qualifications are due Thursday, May 1, 2025 at 12:00 PM. Submit the requested number of Statements of Qualifications (Form F110-330) directly to Judi Cooper, 700 Carnegie Avenue, Cleveland, Ohio 44115.**

For a complete copy of this legal advertisement, please see Tri-C's public website using the following link: <http://www.tri-c.edu/administrative-departments/supplier-managed-services/current-opportunitiesawards.html>.

**ENTREGA DE INE  
DESDE EL EXTRANJERO**

¿Sabías que si vas a tramitar tu credencial para votar desde el extranjero podrás elegir la ubicación para recibirla?

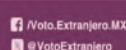
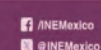
Solo deberás considerar las 3 posibles opciones que el INE te ofrece para asegurar la entrega de manera oportuna.

**POSIBLES OPCIONES DE ENTREGA**

Una vez que ya tengas tu INE será necesario realizar una confirmación de la recepción a través de [www.votoextranjero.mx](http://www.votoextranjero.mx) para dar seguimiento adecuado al trámite.



Conoce los requerimientos que se necesitan para tramitar tu Credencial para Votar en nuestra página: [www.votoextranjero.mx](http://www.votoextranjero.mx)



**Document 00 10 00 - Solicitation (General Contracting Project)**  
**State of Ohio Standard Requirements for Public Facility Construction**

Sealed bids will be received by:

**Judi Cooper, Construction Manager**  
**Cuyahoga Community College, District Office**  
**700 Carnegie Ave., Cleveland, OH 44115**  
**Judi.cooper@tri-c.edu**

for the following Project:

**Project: 20246501**  
**Corporate College East Transformation Lab**  
**4400 Richmond Road**  
**Warrensville Heights, OH 44128**

in accordance with the Contract Documents prepared by:

Bostwick Design Partnership  
 2729 Prospect Ave., Cleveland, OH 44115  
 216-649-9420  
 Damian Henri  
 henrid@bostwickdesign.com

Bidders may submit requests for consideration of a proposed Substitution for a specified product, equipment, or service to the Architect/Engineer ("A/E") no later than 10 days prior to the bid opening. Additional products, equipment, and services may be accepted as approved Substitutions only by written Addendum.

The Bidder must indicate on the Bid Form, the locations where its services will be performed in the spaces provided or by attachment in accordance with the requirements of Executive Order 2019-12D related to providing services only within the United States and the requirements of Executive Order 2022-02D prohibiting purchases from or investment in any Russian institution or company. Failure to do so may cause the Bid to be rejected as non-responsive.

Bids will be received for:

<u>Trade</u>	<u>Estimate</u>
<b>General Contract</b>	<b>\$550,000.00</b>

**until Tuesday, April 29, 2025, at 12:00 PM, when all Bids will be opened and read aloud at Cuyahoga Community College District Office, 700 Carnegie Ave. Cleveland, OH 44115**

All Bidders are strongly encouraged to attend the **Pre-Bid Meeting on Tuesday, April 15, 2025, at 10:00 AM at the following location: Corporate College East Room 104/105 4400 Richmond Road, Warrensville Heights, OH 44128**

The Contractor is responsible for scheduling the Project, coordinating the Subcontractors, and providing other services identified in the Contract Documents.

The Contract Documents are available by request in digital format from Bostwick Design Partnership and may be reviewed for bidding purposes without charge during business hours.

For a complete copy of this legal advertisement, please see Tri-C's public website using the following link: <http://www.tri-c.edu/administrative-departments/supplier-managed-services/current-opportunitiesawards.html>.

## NOW HIRING!

### Case Manager Position: \$18-20 Hr.

**Con-Pasion Behavioral Health** in Toledo, OH

Bi-Lingual(Spanish/English)

Must have vehicle.

Contact Mrs. Laura Alvarado 210-387-2408.

## PUBLIC NOTICE

**AgeWays Nonprofit Senior Services** is holding a virtual public forum to gather input on its fiscal year 2026 implementation plan for approximately \$26.5 million earmarked for senior services. AgeWays serves a six-county service region (Livingston, Macomb, Monroe, Oakland, St. Clair and Washtenaw counties). Funding comes from the state and federal governments.

Older adults, family caregivers, senior advocates, senior care professionals and any other interested members of the public are invited to attend. The forum will be held at 12 p.m. Monday, May 19, via Zoom. It can be accessed using this link: <https://tinyurl.com/AgeWaysAIP26>. Interested parties may also phone in to the meeting at (312) 626-6799/Meeting ID: 851 2577 2574.

The draft plan will be available for review at AgeWays.org on May 5, 2025. Comments are being accepted by phone, email, or post between May 5-June 4, 2025. Send comments to Stephanie Hall at shall@ageways.org; mail them to her at AgeWays Nonprofit Senior Services, 29100 Northwestern Highway, Suite 400, Southfield, MI 48034; or call her at (248) 914-6065.

## CUYAHOGA COMMUNITY COLLEGE CAPITAL AND CONSTRUCTION DEPARTMENT

### REQUEST FOR QUALIFICATIONS ON-CALL PROJECT DEVELOPMENT SUPPORT SERVICES (PDSS) COLLEGE-WIDE PROJECT NUMBER C2025-1146

#### BACKGROUND

Cuyahoga Community College was opened in 1963 as Ohio's first community college and has since been providing high quality, accessible and affordable educational services. It serves more than 60,000 credit and non-credit students each year at four campuses, two Corporate College locations, other off-campus sites and distance learning options.

The College has developed a new 10-year Integrated Facility Plan and will begin working on feasibility studies for specific projects over the course of the next two years.

Cuyahoga Community College has in the past retained services of Architects, Engineers and Construction Consulting for projects. Program and Equipment/FFE Management Services have also been provided on select projects. The provider of these PDSS services may work in conjunction with other Consultants under the direction of the College's Office of Capital & Construction.

This PDSS contract duration will be two (2) years beginning on July 1, 2025 and terminating on June 30, 2027 and it is anticipated that fees associated with these services for each selected firm will be less than \$200,000.

Potential projects for which these services will be provided are currently undefined, but they will likely range in scope from small renovations and internal moves to larger additions & renovations and could also include standalone site and/or building systems improvements. Because of the potential diversity of these project types and scopes, we encourage architectural firms, interior design firms, engineering firms, environmental service firms, AV services, signage consultation/design/estimating firms, building integration services, fire alarm and suppression design/integration and owners representative services, intrusion/access control and surveillance systems services, door and hardware services and construction management firms to submit qualifications in order to afford Tri-C the best possible choice in terms of range of on-call providers/services from whom to choose.

#### SOQ SUBMISSION - GENERAL INFORMATION

Submit five (5) hard copies plus one (1) electronic copy of the submittal to:

Cuyahoga Community College  
 Attn: Judi Cooper, Construction Manager  
 Capital, Construction, Facilities  
 700 Carnegie Avenue, Cleveland, Ohio 44115

Submittals shall be accompanied by a transmittal containing the following information:

1. College Name
2. Project / Program Name, Project Number
3. Consultant Name
4. Consultant Address
5. Contact Person, Contact Person Phone number
6. Description of content
7. Indicate which disciplines or services your firm can provide.

**Submittals should be formatted using the F110-330 form.** Additional information can be attached as appendices to the 330. Submittals are due on **Thursday, May 1, 2025 by 12:00 PM.** Late or incomplete proposals might not be considered for this contract. **Decisions will be made based on the F110-330 form and content, there will not be any interviews.**

For a complete copy of this legal advertisement, please see Tri-C's public website using the following link: <http://www.tri-c.edu/administrative-departments/supplier-managed-services/current-opportunitiesawards.html>.

**Detained Immigrant  
 Intake Line**

*Immigrante Detenido  
 número de teléfono de admisión*

216.861.5700

**MEDINA CLEAN**  
 CLEANING SERVICES

ALL types of cleaning  
 Businesses | Homes | Events

Ninoska Medina  
 (419) 490 0531

**AVISO PÚBLICO -  
AVISO SOBRE DETERMINACIÓN**

Este aviso es para todos los propietarios, operadores, agentes o personas que posean o tengan el control de cualquier terreno dentro de la ciudad de Toledo, Ohio. Este aviso hace referencia a la responsabilidad de cada persona de mantener su propiedad sin basura, escombros, chatarra, desechos, desperdicios o condiciones nocivas en conformidad con el Capítulo 1725 del Código Municipal de la ciudad de Toledo y que deben mantener la propiedad libre de basura, escombros, chatarra, desechos y desperdicios.

También deben mantener la misma limpia y despejada de toda condición nociva causada por los escombros que se encuentran en los lotes que posean o tengan control dichos propietarios, operadores, agentes o personas que posean o tengan control de dichas propiedades a fin de prevenir situaciones peligrosas que puedan atraer la atención de menores de edad. Lo mismo se aplica a un terreno que colinda con un derecho de paso público o la parte no pavimentada del derecho de paso.

Si no se cumplen plenamente las cláusulas indicadas en este aviso y en conformidad con las disposiciones del Capítulo 1725 del Código Municipal de la ciudad de Toledo en un plazo de tres (3) días posteriores a la fecha de este aviso, dicha basura, escombros, chatarra, desechos o desperdicios serán removidos por o en nombre de la ciudad de Toledo y los costos o gastos correspondientes, incluyendo las multas por infracciones, se imputarán a los respectivos lotes o terrenos. Los infractores serán procesados de conformidad con la disposición aplicable del Capítulo 1725 del Código Municipal.

Por orden de la ciudad de Toledo, Ohio, Wade Kapszukiewicz, alcalde, y según lo aprobado por el ayuntamiento de Toledo en la ordenanza n.º 168-13.

**CITY OF TOLEDO  
Wade Kapszukiewicz, Mayor**

**- PUBLIC NOTICE -  
NOTICE OF ASSESSMENT**

This notice is to all property owners, operators, agents or person in possession of or control of any charge of land within the City of Toledo, Ohio of their responsibility to maintain their property free of garbage, rubbish, junk, refuse, litter or nuisance conditions in accordance with Chapter 1725 of the city of Toledo Municipal Code and that they shall keep garbage, rubbish, junk, refuse, and litter off of property. They shall also keep the same free and clear from all nuisance conditions caused by such debris on lots owned or controlled by said owners, operators, agents or persons in possession or control of said property to prevent attractive nuisances. The same applies to any charge of land abutting upon a public right of way and on the unpaved portion of the right of way.

If full compliance is not made with this notice and the provision of Chapter 1725 of the city of Toledo Municipal Code within three (3) days after the date of this notice, then such garbage, rubbish, junk, refuse or litter will be removed by or on behalf of the City of Toledo and the cost and expenses thereof, including any penalties for violations will be assessed against the respective lots or lands. Violators will be prosecuted pursuant to the applicable provision of Chapter 1725 of the Municipal Code.

By order of the City of Toledo, Ohio, Wade Kapszukiewicz, Mayor, and as approved by Toledo City Council by Ordinance #168-13.

**CITY OF TOLEDO  
Wade Kapszukiewicz, Mayor**

**- PUBLIC NOTICE -  
NOTICE OF ASSESSMENT**

This notice is to all property owners, operators, agents or person in possession of or control of any charge of land within the City of Toledo, Ohio of their responsibility to maintain their property free of noxious weeds, high grass, surface water, refuse, litter or nuisance conditions in accordance with Chapter 955 of the City of Toledo Municipal Code and that they shall keep grass cut to a height not in excess of eight inches (8"). They shall also keep the same free and clear from all noxious weeds and rank vegetation on such lots owned or controlled by said owners, operators, agents or persons in possession or control of said property to prevent such rank growth and/or the maturing or spreading of seeds or pollen there from. The same applies to any charge of land abutting upon a public right of way and on the unpaved portion of the right of way.

If full compliance is not made with this notice and the provision of Chapter 955 of the City of Toledo Municipal Code within three (3) days after the date of this notice, then such grass, weeds, and other vegetation will be cut by or on behalf of the City of Toledo and the cost and expenses thereof, including any fines for violations will be assessed against the respective lots or lands. Violators will be prosecuted pursuant to the applicable provision of Chapter 955 of the Municipal Code.

By order of the City of Toledo, Ohio, Wade Kapszukiewicz, Mayor, and as approved by Toledo City Council by Ordinance #289-12.

**Advertise in La Prensa!**

Call **419-870-6565**

or email

[ads@LaPrensaNewspaper.com](mailto:ads@LaPrensaNewspaper.com)



**To register to vote or to update your voter registration visit [www.vote.gov](http://www.vote.gov)**

**CIUDAD DE TOLEDO  
Wade Kapszukiewicz, Alcalde**

**- NOTICIA PÚBLICA -  
NOTIFICACIÓN de ASESORAMIENTO**

Esta NOTICIA es para cada dueño de propiedad, operadores, agentes ó personas en posesión ó control de alguna propiedad dentro de la Ciudad de Toledo, Ohio acerca de su responsabilidad de mantener su propiedad libre de yerbas, zacate alto, agua estancada, basura, desperdicios y condiciones de molestia en acuerdo con Capítulo 955 del Código Municipal de la Ciudad de Toledo y que tendran que mantener limpio y libre de toda yerba nociosa y vegetación rancia en esos lotes/ parcelas adueñadas ó controladas por esos dueños, operadores, agentes ó personas en posesión ó control de tal propiedad para prevenir el crecimiento rancio y/ó la maduración ó despojo de semillas ó cereno. Lo mismo aplica a cualquier carga de propiedad al lado ó adjunto a una vía pública y en las partes no concretas de la vía pública.

Si no se cumple con esta NOTICIA y las provisiones del Capítulo 955 del Código Municipal de la Ciudad de Toledo dentro de tres(3) días despues de la fecha de esta NOTICIA, entonces el zacate, yerbas, y otra vegetación sera cortada por ó para la Ciudad de Toledo y los costos y gastos relacionados, incluyendo multas por las violaciones serán asesorados contra los respectivos lotes(parcelas) ó terreno. Violadores serán perseguidos según las provisiones del Capítulo 955 del Código Municipal.

Por orden de la Ciudad de Toledo, Ohio, Wade Kapszukiewicz, alcalde, y aprobado por el Concilio de la Ciudad de Toledo el día 5 de junio, 2012 por Ley #289-12

**PROGRAMA CONSULAR DE EMPRENDIMIENTO PARA MEXICANAS EN EL EXTERIOR (PCEME).**

Si eres mexicana, vives en Michigan o el Norte de Ohio y quieres emprender o crecer tu negocio desde el extranjero, te invitamos a ser parte de la 6ª edición de #MexicanaEmprende! **Totalmente gratuito** Con aliados expertos en emprendimiento, tendrás acceso a una capacitación integral que te ayudará a hacer realidad tus sueños: Totalmente el línea Aprende a crear un plan de negocios Cursos y talleres sobre temas clave para emprendedores Oportunidades de Networking con expertas del sector y mucho más... **Registro del 31 de marzo al 21 de abril** Preguntas a los correos: [comuniadesdet@sre.gob.mx](mailto:comuniadesdet@sre.gob.mx)



**2023-2025 Program Of Projects Update**

Toledo Area Regional Transit Authority  
5307 Federal Fiscal Year 2023-2025

- Remaining funds available for 2023 Capital Projects Section 5307: \$1,700,000
- Remaining funds available for 2024 Capital Projects Section 5307: \$1,422,296
- Partial funds available for 2025 Capital Projects Section 5307: \$2,000,000

Federal Fiscal Year	Activity	Fed Share	Total Budget
5307 FY23	Rehab/Renovation	\$1,700,000	\$425,000
5307 FY24	Rehab/Renovation	\$612,044	\$765,055
5307 FY24	Operating Assistance	\$810,252	\$810,252
5307 FY25	Operating Assistance	\$2,000,000	\$4,000,000
<b>Total Section 5307</b>	<b>Funded Items</b>	<b>\$5,122,296</b>	<b>\$6,810,559</b>
5339 FY24	Engineering and Design	\$626,812	\$156,703

Written public comments on the proposed Program of Projects will be accepted by the Toledo Area Regional Transit Authority until the close of business on May 16, 2025. Comments received by the closing date will be considered in preparing and carrying out the program. An opportunity for a public hearing will be offered if requested in the comments.

Comments can be submitted via mail to: Chief Executive Officer, TARTA; 1127 W. Central Avenue; Toledo, OH 43610.

Alternatively, you can email your comments with the subject line "Program of Projects" to [info@tarta.com](mailto:info@tarta.com).

This program will become final and will be submitted to the Federal Transit Administration on completion of the public participation process unless amended by the action of the Board of Trustees of the Toledo Area Regional Transit Authority.

**Laura Koprowski, CEO**

**Su  
Medicaid.  
Su  
elección.**

*Elija el plan en el que  
confían los habitantes  
de Ohio.*

